



COMMUNICATION CONCERNANT / COMMUNICATION CONCERNING



- L'EXTENSION D'HOMOLOGATION / *THE APPROVAL EXTENDED*

d'un type de sous-ensemble électrique/électronique en ce qui concerne le Règlement N°10.
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation N°10.

ANNULE ET REMPLACE LA FICHE PORTANT LE MEME NUMERO SIGNEE LE 15/05/2023
CANCEL AND REPLACE THE SAME APPROVAL SIGNED ON 15/05/2023

HOMOLOGATION N° : E2*10R06/02*22193*01
APPROVAL N°

1. Fabricant (marque commerciale du constructeur) : AUTOTERM
Make (trade name of manufacturer)
2. Type et dénomination(s) commerciale(s) générale(s) : AIR 4D
Type and general commercial description(s)
3. Moyens d'identification du type, s'il est marqué sur le composant :
Means of identification of type, if marked on the component

étiquette papier indélébile et indécollable
indelible and not removable paper label
- 3.1. Emplacement de ce marquage : sur la face du dessus sur le châssis
Location of that marking on the upper side on the frame
4. Catégorie du véhicule : sans objet
Category of vehicle not applicable
5. Nom et adresse du constructeur : Autoterm LLC
Name and address of manufacturer
Paleju str. 72
Marupe, LV-2167
Latvia
6. Dans le cas de composants ou d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE :
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark :

étiquette papier indélébile et indécollable sur la face du dessus sur le châssis
indelible and not removable paper label on the upper side on the frame
7. Adresse(s) de l'(des) usine(s) d'assemblage : voir dossier technique
Address(es) of assembly plant(s) see application document



N° de réception E2*10R06/02*22193*01
Type approval N°

SECTION II

8. Informations supplémentaires (s'il y a lieu) : voir appendice
Additional information (where applicable) see appendix
9. Service technique responsable de l'exécution des essais : **UTAC**
Technical service responsible for carrying out the tests
Autodrome de Linas-Montlhéry
BP-20212
91311 Montlhéry Cedex
FRANCE
10. Date(s) du (des) rapport(s) d'essai / *Date(s) of test report(s)* :
14/12/2022 ; 14/12/2022 ; 27/04/2023
11. Numéro(s) du (des) rapport(s) d'essai / *Number(s) of test report(s)* :
22/09144 ; 22/09145 ; 23/03534
12. Remarques (s'il y a lieu) : voir appendice
Remarks (if any) see appendix
13. Lieu : PARIS
Place
14. Date : voir page 1
see page 1
15. Signature : voir page 1
see page 1
16. L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.
17. Raison de l'extension de l'homologation (le cas échéant) / *Reason(s) for extension of approval (if applicable)* :
- Introduction d'une nouvelle usine d'assemblage / *introduction of the new assembly plant*
- Voir dossier technique / *see application document*



N° de réception E2*10R06/02*22193*01
Type approval N°

APPENDICE
au certificat d'homologation de type No 22193 concernant l'homologation de type
d'un sous-ensemble électrique/électronique selon le Règlement No 10.

APPENDIX
to type-approval communication form No 22193 concerning the type-approval
of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation No. 10

1. Informations supplémentaires / *Additional information*
 - 1.1. Tension nominale du système électrique : 12 ou / or 24 V, masse négative
Electrical system rated voltage V, negative ground
 - 1.2. Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes :
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions

le sous-ensemble électrique/électronique ne doit pas être connecté à un réseau de données sur lequel transitent des informations essentielles au bon fonctionnement des fonctions liées à l'immunité.
electric/electronic sub assembly must not be connected to a data network on which transit essential information for the correct operation of immunity-related functions
 - 1.2.1. Conditions d'installations, s'il y a lieu / *Installation conditions, if any* :
sans objet
not applicable
 - 1.3. Ce SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants :
This ESA can be used only on the following vehicle types
sans objet
not applicable
 - 1.3.1. Conditions d'installations, s'il y a lieu / *Installation conditions, if any* :
sans objet
not applicable
 - 1.4. La(les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(ent) (indiquer s'il vous plaît à partir de l'annexe 9 la méthode précise utilisée) :
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were (Please specify precise method used from Annex 9) :
sans objet
not applicable
 - 1.5. Laboratoire accrédité au titre de la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité d'homologation chargée d'effectuer les essais :
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests :
UTAC Autodrome de Linas-Montlhéry, BP-20212, 91311 Montlhéry Cedex, FRANCE
2. Commentaires / *Remarks* :
sans objet
not applicable